

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 141/2013**

z dnia 19 lutego 2013 r.

**w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1338/2008 w sprawie statystyk Wspólnoty w zakresie zdrowia publicznego oraz zdrowia i bezpieczeństwa w pracy w odniesieniu do statystyk na podstawie europejskiego ankietowego badania zdrowia (EHIS)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1338/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie statystyk Wspólnoty w zakresie zdrowia publicznego oraz zdrowia i bezpieczeństwa w pracy<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 9 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 1338/2008 ustanowiono wspólne ramy dla systematycznego tworzenia statystyk europejskich dotyczących zdrowia publicznego oraz bezpieczeństwa i zdrowia w miejscu pracy.
- (2) Zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1338/2008 należy przyjąć środki wykonawcze w celu określenia danych i metadanych, które mają być dostarczane na temat stanu zdrowia, uwarunkowań zdrowia oraz opieki zdrowotnej, objętych załącznikiem I do wspomnianego rozporządzenia, a także w celu wyznaczenia okresów odniesienia i częstotliwości dostarczania tych danych.
- (3) Dane te stanowią minimalny zbiór danych statystycznych, który powinien umożliwić lepsze monitorowanie unijnych programów zdrowotnych i polityki w zakresie włączenia społecznego, zabezpieczenia społecznego, nierówności w zdrowiu oraz zdrowego starzenia się.
- (4) Poufne dane przekazywane Komisji (Eurostatowi) przez państwa członkowskie powinny być traktowane zgodnie z zasadą poufności statystycznej, określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej<sup>(2)</sup>, oraz zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych<sup>(3)</sup>.
- (5) Analizę kosztów i korzyści przeprowadzono i jej wyniki oceniono zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1338/2008. Z analizy wynika, że dostępność porównywalnych danych z całej Unii prawdopodobnie będzie

bardzo korzystna dla podejmowania decyzji w dziedzinie polityki społecznej i zdrowotnej oraz przydatna do celów naukowych, ponieważ zastosowanie wspólnych narzędzi pozwoli na zachowanie spójności danych z różnych państw, mimo że związane z tym koszty będą różne w zależności od tego, na ile wymagane zmienne i metodologia są włączone do istniejących badań krajowych.

- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1****Zakres**

Statystyki europejskie tworzone na podstawie europejskiego ankietowego badania zdrowia (EHIS) dotyczą stanu zdrowia, opieki zdrowotnej i uwarunkowań zdrowotnych, a także charakterystyki społeczno-demograficznej ludności w wieku 15 lat i więcej.

**Artykuł 2****Definicje**

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „gospodarstwo domowe” oznacza osobę mieszkającą samotnie lub grupę osób, które mieszkają razem w tym samym prywatnym mieszkaniu i wspólnie dzielą wydatki oraz zaopatrują się w produkty niezbędne do życia; definicja ta nie obejmuje zbiorowych gospodarstw domowych, takich jak szpitale, domy opieki, więzienia, koszary wojskowe, instytucje religijne, internaty lub hostele;
- 2) „miejsce zamieszkania” oznacza miejsce, w którym osoba zwykle spędza czas przeznaczony na odpoczynek, niezależnie od czasowych nieobecności związanych z wypoczynkiem, urlopem, odwiedzinami u krewnych i znajomych, interesami, leczeniem lub pielgrzymkami religijnymi bądź, jeżeli dane takie nie są dostępne, miejsce zameldowania.

Jedynie następujące osoby uważa się za osoby mające miejsce zamieszkania w danym obszarze geograficznym:

- a) osoby, które mieszkały w miejscu zamieszkania nieprzerwanie przez co najmniej 12 miesięcy przed datą odniesienia; lub

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 70.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

- b) osoby, które przybyły do miejsca zamieszkania w okresie 12 miesięcy przed datą odniesienia z zamiarem pozostania tam przez co najmniej jeden rok.

Jeśli ustalenie okoliczności, o których mowa w lit. a) lub b), nie jest możliwe, wówczas „miejsce zamieszkania” oznacza miejsce zameldowania;

- 3) „dane jednostkowe” oznaczają jednostkowe obserwacje lub miary właściwości poszczególnych jednostek;
- 4) „metadane” oznaczają dane, które definiują i opisują inne dane oraz procesy statystyczne.

#### Artykuł 3

#### Wymagane dane

1. Każde państwo członkowskie dostarcza Komisji (Eurostatowi) dane jednostkowe określone w załączniku I.
2. Podstawą dla tych danych jednostkowych są próby losowe reprezentatywne na poziomie krajowym.
3. Mając na celu osiągnięcie wysokiego poziomu harmonizacji wyników badań w poszczególnych państwach, Komisja (Eurostat) w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi proponuje metodologiczne i praktyczne zalecenia oraz wskazówki dotyczące doboru próby i przeprowadzenia badania w postaci „Podręcznika europejskiego ankietowego badania zdrowia” zawierającego również wzór kwestionariusza.
4. Minimalną efektywną wielkość próby wyliczoną przy założeniu prostej próby losowej przedstawiono w załączniku II. Wyliczając wagi, należy uwzględnić prawdopodobieństwo wylosowania jednostki, brak odpowiedzi oraz, w stosownych przypadkach, skorygowanie próby do zewnętrznych danych dotyczących rozkładu osób w populacji docelowej.
5. Nie uwzględnia się niewielkich części terytoriów państw, w których populacja nie przekracza 2 % ludności danego państwa członkowskiego, oraz terytoriów państwowych wymienionych w załączniku III.

#### Artykuł 4

#### Rok odniesienia i populacja odniesienia

1. Rokiem odniesienia jest rok 2013, 2014 lub 2015.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 lutego 2013 r.

2. Populacją odniesienia są osoby w wieku 15 lat i więcej, które podczas zbierania danych mieszkają w prywatnych gospodarstwach domowych na terytorium danego państwa członkowskiego.

3. Zbieranie danych odbywa się w okresie co najmniej trzech miesięcy, z których co najmniej jeden przypada jesienią (wrzesień–grudzień).

#### Artykuł 5

#### Metadane referencyjne

1. Jakościowe metadane referencyjne są przekazywane zgodnie ze standardem Europejskiego Systemu Statystycznego określonym przez Komisję (Eurostat) i uzgodnionym z państwami członkowskimi.
2. Państwa członkowskie przekazują te metadane Komisji (Eurostatowi) nie później niż dwa miesiące po przekazaniu danych jednostkowych.

#### Artykuł 6

#### Przekazywanie danych jednostkowych i metadanych referencyjnych Komisji (Eurostatowi)

1. Państwa członkowskie przekazują ostateczne, zatwierdzone i przeważone dane jednostkowe i metadane referencyjne dotyczące jakości wymagane na mocy niniejszego rozporządzenia zgodnie ze standardem wymiany określonym przez Komisję (Eurostat). Dane jednostkowe i metadane referencyjne dotyczące jakości są przekazywane za pomocą jednego punktu wejścia.
2. Dane jednostkowe zostają udostępnione najpóźniej do dnia 30 września 2015 r. lub po upływie dziewięciu miesięcy od dnia zakończenia okresu zbierania danych krajowych, w przypadkach gdy badanie było przeprowadzane później niż w grudniu 2014 r.

#### Artykuł 7

#### Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK I

## Dane jednostkowe, które należy dostarczyć Komisji (EUROSTATOWI)

## TECHNICZNE ZMIENNE BADANIA

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
PID	Numer identyfikacyjny respondenta	Liczba 10-cyfrowa – 1 Brak odpowiedzi	Wszyscy
HHID	Numer identyfikacyjny gospodarstwa domowego	Liczba 10-cyfrowa – 1 Brak odpowiedzi	Wszyscy
PRIMSTRAT	Główne warstwy stosowane w doborze próby	0001 – 9999 – 2 Nie dotyczy (brak warstwowania)	Wszyscy
PSU	Główne jednostki losowania stosowane w doborze próby	0001 – 9999 – 2 Nie dotyczy (dobór próby nie jest wieloetapowy)	Wszyscy
WGT	Ostateczna indywidualna waga	Liczba w formacie 5,3 – 1 Brak odpowiedzi	Wszyscy
PROXY	Czy wywiad został przeprowadzony z osobą wybraną do próby czy z inną osobą (wywiad udzielany przez pełnomocnika)	1. Osoba wybrana do próby 2. Inny członek gospodarstwa domowego 3. Inna osoba spoza gospodarstwa domowego – 1 Brak odpowiedzi	Wszyscy
REFYEAR	Rok odniesienia wywiadu	4-cyfrowy	Wszyscy
REFMONTH	Miesiąc odniesienia wywiadu	1 – 12 – 1 Brak odpowiedzi	Wszyscy
INTMETHOD	Zastosowana metoda zbierania danych	10. Kontakt pocztowy, wersja nieelektroniczna 11. Kontakt pocztowy, wersja elektroniczna (email) 20. Wywiad bezpośredni, wersja nieelektroniczna 21. Wywiad bezpośredni, wersja elektroniczna 30. Wywiad telefoniczny, wersja nieelektroniczna 31. Wywiad telefoniczny, wersja elektroniczna	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		40. Wykorzystanie internetu 50. Mieszany sposób zbierania danych (np. kontakt pocztowy i wywiad)	
INTLANG	Język użyty do przeprowadzenia wywiadu	Kody 3-cyfrowe (standardowy wykaz kodów Eurostatu) – 1 Brak odpowiedzi	Wszyscy

PODSTAWOWE ZMIENNE SPOŁECZNE

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
SEX	Płeć respondenta	1. Mężczyzna 2. Kobieta – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
AGE	Wiek respondenta w momencie przeprowadzania wywiadu, w latach ukończonych	Liczba – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
COUNTRY	Państwo zamieszkania	Liczba 2-cyfrowa na podstawie NUTS, na najbardziej zagregowanym poziomie (poziom 0 lub poziom kraju) – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
BIRTHPLACE	Państwo urodzenia	10. Rodowity mieszkaniec 21. Osoba urodzona w innym państwie członkowskim UE 22. Osoba urodzona poza UE – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CITIZEN	Obywatelstwo w momencie zbierania danych	10. Osoba posiada obywatelstwo państwa podającego dane 21. Osoba nie posiada obywatelstwa państwa podającego dane, ale jest obywatelem/obywatelką innego państwa członkowskiego UE 22. Osoba nie posiada obywatelstwa państwa podającego dane i jest obywatelem/obywatelką państwa spoza UE – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
REGION	Region zamieszkania	Kod zgodnie z NUTS na poziomie 2 cyfr – 1 Brak odpowiedzi	Wszyscy
DEG_URB	Stopień zurbanizowania	1. Obszar gęsto zaludniony 2. Obszar średnio zaludniony 3. Obszar słabo zaludniony – 1 Brak odpowiedzi	Wszyscy
MARSTALEGAL	Stan cywilny prawny	1. Osoba nigdy nie była w związku małżeńskim ani zarejestrowanym związku partnerskim 2. Osoba pozostająca w związku małżeńskim lub zarejestrowanym związku partnerskim 3. Osoba owdowiała lub osoba, której partner/partnerka z zarejestrowanego związku partnerskiego nie żyje (osoba nie weszła w nowy związek małżeński ani partnerski) 4. Osoba rozwiedziona lub osoba, która pozostawała w związku partnerskim, który został prawnie rozwiązany (osoba nie weszła w nowy związek małżeński ani partnerski) – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
MARSTADE-FACTO	Stan cywilny faktyczny	1. Osoba żyjąca w związku kohabitacyjnym (partnerskim) 2. Osoba nieżyjąca w związku kohabitacyjnym (partnerskim) – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HATLEVEL	Poziom wykształcenia (najwyższy ukończony)	Na podstawie klasyfikacji ISCED-2011 0. — Wychowanie przedszkolne 1. — Wykształcenie podstawowe 2. — Wykształcenie gimnazjalne 3. — Wykształcenie ponadgimnazjalne 4. — Wykształcenie policealne, lecz nie wyższe 5. — Wykształcenie wyższe, zawodowe 6. — Wykształcenie wyższe, stopień licencjacki lub równoważny	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		<p>7. — Wykształcenie wyższe, stopień magisterski lub równoważny</p> <p>8. — Wykształcenie wyższe, stopień doktorski lub równoważny</p> <p>– 1 brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</p>	
MAINSTAT	Status na rynku pracy	<p>10. Osoba wykonuje pracę, w tym także bezpłatną pracę dla przedsiębiorstwa rodzinnego, odbywa praktykę zawodową lub płatny staż itp.</p> <p>20. Osoba bezrobotna</p> <p>31. Uczeń, student, także osoba dokończająca się lub osoba bezpłatnie zdobywająca doświadczenie zawodowe</p> <p>32. Osoba na emeryturze lub wcześniejszej emeryturze bądź osoba, która zaprzestała prowadzenia działalności gospodarczej</p> <p>33. Osoba trwale niepełnosprawna</p> <p>34. Osoba odbywająca zasadniczą służbę wojskową lub wykonująca obowiązkową pracę społeczną</p> <p>35. Osoba prowadząca gospodarstwo domowe (zajmująca się domem, rodziną)</p> <p>36. Inna osoba nieaktywna zawodowo</p> <p>– 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</p>	Wszyscy
FT_PT	Zatrudnienie w pełnym lub niepełnym wymiarze czasu pracy	<p>1. Pełny wymiar</p> <p>2. Niepełny wymiar</p> <p>– 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</p> <p>– 2 Nie dotyczy</p>	MAINSTAT = 10
JOBSTAT	Status zatrudnienia	<p>10. Osoba samozatrudniająca się</p> <p>21. Pracownik mający stałą pracę lub umowę na czas nieokreślony</p> <p>22. Pracownik mający pracę tymczasową lub umowę o pracę na czas określony</p> <p>– 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</p> <p>– 2 Nie dotyczy</p>	MAINSTAT = 10
JOBISCO	Zawód wykonywany	<p>Kod ISCO-08 na poziomie 2-cyfrowym</p> <p>– 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</p> <p>– 2 nie dotyczy</p>	MAINSTAT = 10

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
LOCNACE	Dział gospodarki narodowej	Sekcje NACE Rev. 2 - 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) - 2 Nie dotyczy	MAINSTAT = 10
HHNBPERS	Liczba osób żyjących w gospodarstwie domowym, łącznie z respondentem	0 – 98 - 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HHNBPERS_0_4	Liczba osób w wieku do 4 lat włącznie	0 – 98 - 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HHNBPERS_5_13	Liczba osób w wieku od 5 do 13 lat	0 – 98 - 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HHNBPERS_14_15	Liczba osób w wieku od 14 do 15 lat	0 – 98 - 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HHNBPERS_16_24	Liczba osób w wieku od 16 do 24 lat	0 – 98 - 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HHNBPERS_25_64	Liczba osób w wieku od 25 do 64 lat	0 – 98 - 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HHNBPERS_65plus	Liczba osób w wieku 65 lat i więcej	0 – 98 - 1 brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HHTYPE	Rodzaj gospodarstwa domowego	10. Jednoosobowe gospodarstwo domowe 21. Samotny rodzic z dzieckiem lub dziećmi w wieku poniżej 25 lat 22. Para bez dziecka lub dzieci w wieku poniżej 25 lat 23. Para z dzieckiem lub dziećmi w wieku poniżej 25 lat 24. Para lub samotny rodzic z dzieckiem lub dziećmi w wieku poniżej 25 lat oraz innymi osobami mieszkającymi w gospodarstwie domowym 25. Inny rodzaj gospodarstwa domowego - 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HH_ACT	Liczba osób pracujących w wieku od 16 do 64 lat w gospodarstwie domowym	0 – 98 - 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
HH_INACT	Liczba osób bezrobotnych lub nieaktywnych zawodowo w wieku od 16 do 64 lat w gospodarstwie domowym	0 – 98 – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HHINCOME	Miesięczny dochód ekwiwalentny netto gospodarstwa domowego	1. Poniżej 1 kwintyla 2. Między 1 a 2 kwintylem 3. Między 2 a 3 kwintylem 4. Między 3 a 4 kwintylem 5. Między 4 a 5 kwintylem – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy

## ZMIENNE DOTYCZĄCE ZDROWIA

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
<i>Status zdrowotny – minimalny europejski moduł zdrowia</i>			
HS1	Samoocena ogólnego stanu zdrowia: jak osoba ocenia swój ogólny stan zdrowia	1. Bardzo dobry 2. Dobry 3. Taki sobie (ani dobry ani zły) 4. Zły 5. Bardzo zły – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HS2	Długotrwałe problemy zdrowotne: choroba lub problemy zdrowotne trwające co najmniej sześć miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HS3	Ogólne ograniczenie aktywności: ograniczenie zwykle wykonywanych przez ludzi czynności z powodu problemów zdrowotnych w okresie co najmniej ostatnich sześciu miesięcy	1. Poważne ograniczenie 2. Ograniczenie, lecz niezbyt poważne 3. Brak ograniczeń – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
<i>Choroby i stany przewlekłe</i>			
CD1a	Astma w okresie ostatnich 12 miesięcy (w tym astma alergiczna)	1. Tak 2. Nie – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy



Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
CD1b	Przewlekłe zapalenie oskrzeli, przewlekła obturacyjna choroba płuc lub rozedma płuc w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1c	Zawał serca w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1d	Choroba wieńcowa serca lub dusznica bolesna w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1e	Nadciśnienie tętnicze w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1f	Udar mózgu (wylew krwi do mózgu, zator mózgowy) w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1 g	Choroba zwyrodnieniowa stawów (z wyjątkiem zapalenia stawów) w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1h	Bóle w okolicy lędźwiowo-krzyżowej lub inne przewlekłe dolegliwości pleców w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1i	Bóle w okolicy szyjnej kręgosłupa lub inne przewlekłe dolegliwości szyi w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1j	Cukrzyca w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
CD1k	Alergia, np. nieżyt nosa, zapalenie oka, zapalenie skóry, alergia pokarmowa, gorączka sienna lub inna (z wyjątkiem astmy alergiczej) w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1 l	Marskość wątroby w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1 m	Nietrzymanie moczu, problemy z kontrolowaniem pęcherza moczowego w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1n	Problemy z nerkami w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
CD1o	Depresja w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
<i>Wypadki i urazy</i>			
AC1a	Wypadek drogowy w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
AC1b	Wypadek w domu w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
AC1c	Wypadek w czasie wolnym w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
AC2	Najpoważniejsza interwencja medyczna w przypadku najpoważniejszego wypadku w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Przyjęcie do szpitala lub innej placówki opieki zdrowotnej 2. Interwencja lekarza lub pielęgniarki 3. Interwencja nie była konieczna – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	jeśli AC1a = 1 lub AC1b = 1 lub AC1c = 1

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
<i>Nieobecność w pracy (w powodu problemów zdrowotnych)</i>			
AW1	Nieobecność w pracy z powodu własnych problemów zdrowotnych w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli MAINSTAT = 10
AW2	Liczba dni nieobecności w pracy z powodu własnych problemów zdrowotnych w okresie ostatnich 12 miesięcy	Liczba dni – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 Nie dotyczy	Jeśli AW1 = 1
<i>Fizyczne i sensoryczne ograniczenia funkcjonalne</i>			
PL1	Okulary lub soczewki kontaktowe	1. Tak 2. Nie 3. Osoba niewidoma lub niewidząca – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PL2	Trudności z widzeniem, nawet w okularach lub szklach kontaktowych	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli PL1 = 1 lub 2
PL3	Korzystanie z aparatu słuchowego	1. Tak 2. Nie 3. Osoba głucha – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PL4	Trudności ze słyszeniem podczas rozmowy z jedną osobą w cichym pomieszczeniu, nawet przy użyciu aparatu słuchowego	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli PL3 = 1 lub 2

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
PL5	Trudności ze słyszeniem podczas rozmowy z jedną osobą w głośniejszym pomieszczeniu, nawet przy użyciu aparatu słuchowego	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli PL3 = 1 lub 2 i PL4 = 1 lub 2, lub 3
PL6	Trudności z przejściem bez żadnej pomocy odległości pół kilometra po płaskim podłożu	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PL7	Trudności w pokonaniu 12 stopni schodów w górę lub w dół	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy

*Czynności związane z życiem codziennym i higieną osobistą*

PC1a	Trudności w samodzielnym spożywaniu posiłków	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli AGE >= 65
PC1b	Trudności z kładzeniem się do łóżka i wstawaniem lub siadaniem na krześle i wstawaniem	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli AGE >= 65
PC1c	Trudności z ubieraniem i rozbieraniem się	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności	Jeśli AGE >= 65

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	
PC1d	Trudności w korzystaniu z toalety	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli AGE >= 65
PC1e	Trudności w braniu kąpeli lub prysznic	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli AGE >= 65
PC2	Zwykle otrzymuje pomoc w co najmniej jednej z następujących czynności: samodzielnym spożywaniu posiłków, kładzeniu się do łóżka i wstawaniu lub siadaniu na krzesło i wstawaniu, ubieraniu i rozbieraniu się, korzystaniu z toalety, braniu kąpeli lub prysznic	1. Tak, w przypadku co najmniej jednej czynności 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli (AGE >= 65) i {PC1a ≠ 1 lub PC1b ≠ 1, lub PC1c ≠ 1, lub PC1d ≠ 1, lub PC1e ≠ 1}
PC3	Potrzuje pomocy lub więcej pomocy w co najmniej jednej z następujących czynności: samodzielnym spożywaniu posiłków, kładzeniu się do łóżka i wstawaniu lub siadaniu na krzesło i wstawaniu, ubieraniu i rozbieraniu się, korzystaniu z toalety, braniu kąpeli lub prysznic	1. Tak, w przypadku co najmniej jednej czynności 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli (AGE >= 65) i {PC1a ≠ 1 lub PC1b ≠ 1, lub PC1c ≠ 1, lub PC1d ≠ 1, lub PC1e ≠ 1}
<i>Prace domowe</i>			
HA1a	Trudności z przygotowywaniem posiłków	1. Żadnych trudności 2. Pewne trudności 3. Duże trudności 4. Nie potrafi/nie jest w stanie 5. Nie dotyczy (osoba nigdy nie próbowała lub nie potrzebuje tego robić)	Jeśli AGE >= 65

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	
HA1b	Trudności z używaniem telefonu	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Żadnych trudności</li> <li>2. Pewne trudności</li> <li>3. Duże trudności</li> <li>4. Nie potrafi/nie jest w stanie</li> <li>5. Nie dotyczy (osoba nigdy nie próbowała lub nie potrzebuje tego robić)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	Jeśli AGE >= 65
HA1c	Trudności z robieniem zakupów	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Żadnych trudności</li> <li>2. Pewne trudności</li> <li>3. Duże trudności</li> <li>4. Nie potrafi/nie jest w stanie</li> <li>5. Nie dotyczy (osoba nigdy nie próbowała lub nie potrzebuje tego robić)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	Jeśli AGE >= 65
HA1d	Trudności z przyjmowaniem leków	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Żadnych trudności</li> <li>2. Pewne trudności</li> <li>3. Duże trudności</li> <li>4. Nie potrafi/nie jest w stanie</li> <li>5. Nie dotyczy (osoba nigdy nie próbowała lub nie potrzebuje tego robić)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	Jeśli AGE >= 65
HA1e	Trudności z wykonywaniem lekkich prac domowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Żadnych trudności</li> <li>2. Pewne trudności</li> <li>3. Duże trudności</li> <li>4. Nie potrafi/nie jest w stanie</li> <li>5. Nie dotyczy (osoba nigdy nie próbowała lub nie potrzebuje tego robić)</li> </ul>	Jeśli AGE >= 65

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	
HA1f	Trudności z wykonywaniem od czasu do czasu ciężkich prac domowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Żadnych trudności</li> <li>2. Pewne trudności</li> <li>3. Duże trudności</li> <li>4. Nie potrafi/nie jest w stanie</li> <li>5. Nie dotyczy (osoba nigdy nie próbowała lub nie potrzebuje tego robić)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	Jeśli AGE >= 65
HA1 g	Trudności w zajmowaniu się finansami i wykonywaniu codziennych czynności administracyjnych	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Żadnych trudności</li> <li>2. Pewne trudności</li> <li>3. Duże trudności</li> <li>4. Nie potrafi/nie jest w stanie</li> <li>5. Nie dotyczy (osoba nigdy nie próbowała lub nie potrzebuje tego robić)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	Jeśli AGE >= 65
HA2	Zwykle otrzymuje pomoc przy wykonywaniu co najmniej jednej z następujących czynności: przygotowywanie posiłków, używanie telefonu, robienie zakupów, przyjmowanie leków, lekkie lub czasami ciężkie prace domowe, zajmowanie się finansami i codzienne czynności administracyjne	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Tak, w przypadku co najmniej jednej czynności</li> <li>2. Nie</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	Jeśli (AGE >= 65) i {HA1a ≠ 1 lub HA1b ≠ 1, lub HA1c ≠ 1, lub HA1d ≠ 1, lub HA1e ≠ 1, lub HA1f ≠ 1, lub HA1 g ≠ 1}
HA3	Potrzuje pomocy lub więcej pomocy przy wykonywaniu co najmniej jednej z następujących czynności: przygotowywanie posiłków, używanie telefonu, robienie zakupów, przyjmowanie leków, lekkie lub czasami ciężkie prace domowe, zajmowanie się finansami i codzienne czynności administracyjne	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Tak, w przypadku co najmniej jednej czynności</li> <li>2. Nie</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	Jeśli (AGE >= 65) i {HA1a ≠ 1 lub HA1b ≠ 1, lub HA1c ≠ 1, lub HA1d ≠ 1, lub HA1e ≠ 1, lub HA1f ≠ 1, lub HA1 g ≠ 1}
<i>Ból</i>			
PN1	Intensywność bólu fizycznego w okresie ostatnich 4 miesięcy	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Brak</li> <li>2. Bardzo łagodny</li> <li>3. Łagodny</li> </ul>	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		4. Umiarkowany 5. Silny 6. Bardzo silny – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	
PN2	W jakim stopniu ból przeszkadzał w wykonywaniu normalnej pracy w okresie ostatnich 4 miesięcy (zarówno pracy poza domem, jak i prac domowych)	1. Wcale 2. Trochę 3. Umiarkowanie 4. W znacznym stopniu 5. W najwyższym stopniu – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
<i>Zdrowie psychiczne</i>			
MH1a	Poczucie niewielkiego zainteresowania lub niewielkiej przyjemności przy różnych zajęciach w okresie ostatnich 2 tygodni	1. Wcale 2. Przez kilka dni 3. Przez więcej niż połowę dni 4. Prawie codziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
MH1b	Zły nastrój, uczucie depresji lub beznadziejności w okresie ostatnich 2 tygodni	1. Wcale 2. Przez kilka dni 3. Przez więcej niż połowę dni 4. Prawie codziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
MH1c	Problemy z zasypianiem lub utrzymaniem ciągłości snu bądź zbyt duża senność w okresie ostatnich 2 tygodni	1. Wcale 2. Przez kilka dni 3. Przez więcej niż połowę dni 4. Prawie codziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
MH1d	Zmęczenie, brak energii w okresie ostatnich 2 tygodni	1. Wcale 2. Przez kilka dni 3. Przez więcej niż połowę dni 4. Prawie codziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy



Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
MH1e	Brak apetytu lub przejadanie się w okresie ostatnich 2 tygodni	1. Wcale 2. Przez kilka dni 3. Przez więcej niż połowę dni 4. Prawie codziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
MH1f	Poczucie niezadowolenia z siebie lub uczucie, że jest się do niczego w okresie ostatnich 2 tygodni	1. Wcale 2. Przez kilka dni 3. Przez więcej niż połowę dni 4. Prawie codziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
MH1 g	Trudności w skupieniu się, na przykład podczas czytania gazety lub oglądania telewizji w okresie ostatnich 2 tygodni	1. Wcale 2. Przez kilka dni 3. Przez więcej niż połowę dni 4. Prawie codziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
MH1h	Dostrzegalne przez innych spowolnione poruszanie się lub mówienie, bądź nadmierna ruchliwość czy niemożność usiedzenia w jednym miejscu w okresie ostatnich 2 tygodni	1. Wcale 2. Przez kilka dni 3. Przez więcej niż połowę dni 4. Prawie codziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy

Opieka zdrowotna

Korzystanie ze stacjonarnej i dziennej opieki zdrowotnej

HO1	Przyjęcie do szpitala z noclegiem jako pacjent w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HO2	Liczba nocy spędzonych jako pacjent w szpitalu w okresie ostatnich 12 miesięcy	Liczba 1 – 99 – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 Nie dotyczy	Jeśli HO1 = 1

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
HO3	Przyjęcie do szpitala w trybie leczenia „jednego dnia” w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
HO4	Liczba przyjęć do szpitala w trybie leczenia „jednego dnia” w okresie ostatnich 12 miesięcy	Liczba 1 – 300 – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 Nie dotyczy	Jeśli HO3 = 1

*Korzystanie z ambulatoryjnej i domowej opieki zdrowotnej*

AM1	Ostatnia wizyta u dentysty lub ortodonta (w sprawie osobistego leczenia)	1. Mniej niż 6 miesięcy temu 2. 6–12 miesięcy temu 3. 12 miesięcy temu lub dawniej 4. Nigdy – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
AM2	Ostatnia wizyta u lekarza podstawowej opieki zdrowotnej lub lekarza rodzinnego (w sprawie osobistego leczenia)	1. Mniej niż 12 miesięcy temu 2. 12 miesięcy temu lub dawniej 3. Nigdy – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
AM3	Liczba wizyt u lekarza podstawowej opieki zdrowotnej lub lekarza rodzinnego w okresie ostatnich czterech tygodni (w sprawie osobistego leczenia)	Liczba 0 – 99 – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 Nie dotyczy	Jeśli AM2 = 1
AM4	Ostatnia wizyta u lekarza specjalisty, w tym chirurga (w sprawie osobistego leczenia)	1. Mniej niż 12 miesięcy temu 2. 12 miesięcy temu lub dawniej 3. Nigdy – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
AM5	Liczba wizyt u lekarza specjalisty, w tym chirurga, w okresie ostatnich czterech tygodni (w sprawie osobistego leczenia)	Liczba 0 – 99 – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 Nie dotyczy	Jeśli AM4 = 1
AM6a	Wizyta u fizjoterapeuty lub kinezyterapeuty w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
AM6b	Wizyta u psychologa lub psychoterapeuty w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
AM7	Korzystanie z dowolnych świadczeń domowej opieki zdrowotnej na własne potrzeby w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
<i>Przyjmowanie leków</i>			
MD1	Przyjmowanie w okresie ostatnich dwóch tygodni leków przepisanych przez lekarza (z wyjątkiem środków antykoncepcyjnych)	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
MD2	Przyjmowanie w okresie ostatnich dwóch tygodni leków, w tym ziołowych lub witamin nieprzepisanych przez lekarza	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
<i>Opieka prewencyjna</i>			
PA1	Ostatnie szczepienie przeciwko grypie	Miesiąc/rok (MMRRRR) Nigdy lub zbyt dawno temu (0) – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PA2	Ostatni pomiar ciśnienia tętniczego krwi wykonany przez pracownika medycznego	1. W okresie ostatnich 12 miesięcy 2. W okresie od 1 roku do mniej niż 3 lat 3. W okresie od 3 do mniej niż 5 lat 4. Ponad 5 lat temu 5. Nigdy – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PA3	Ostatnie badanie poziomu cholesterolu we krwi wykonane przez pracownika medycznego	1. W okresie ostatnich 12 miesięcy 2. W okresie od 1 roku do mniej niż 3 lat 3. W okresie od 3 do mniej niż 5 lat	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		4. Ponad 5 lat temu 5. Nigdy – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	
PA4	Ostatnie badanie poziomu cukru we krwi wykonane przez pracownika medycznego	1. W okresie ostatnich 12 miesięcy 2. W okresie od 1 roku do mniej niż 3 lat 3. W okresie od 3 do mniej niż 5 lat 4. Ponad 5 lat temu 5. Nigdy – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PA5	Ostatnie badanie kału na obecność krwi utajonej	1. W okresie ostatnich 12 miesięcy 2. W okresie od 1 roku do mniej niż 2 lat 3. W okresie od 2 do mniej niż 3 lat 4. Ponad 3 lata temu 5. Nigdy – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PA6	Ostatnie badanie kolonoskopowe	1. W okresie ostatnich 12 miesięcy 2. W okresie od 1 roku do mniej niż 5 lat 3. W okresie od 5 do mniej niż 10 lat 4. Ponad 10 lat temu 5. Nigdy – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PA7	Ostatnie badanie mammograficzne (radiografia sutka)	1. W okresie ostatnich 12 miesięcy 2. W okresie od 1 roku do mniej niż 2 lat 3. W okresie od 2 do mniej niż 3 lat 4. Ponad 3 lata temu 5. Nigdy	Jeśli SEX = 2

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	
PA8	Ostatnie badanie wymazu z szyjki macicy	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. W okresie ostatnich 12 miesięcy</li> <li>2. W okresie od 1 roku do mniej niż 2 lat</li> <li>3. W okresie od 2 do mniej niż 3 lat</li> <li>4. Ponad 3 lata temu</li> <li>5. Nigdy</li> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> <li>- 2Nie dotyczy</li> </ul>	Jeśli SEX = 2

*Niezaspokojone potrzeby w zakresie opieki zdrowotnej*

UN1a	Niezaspokojone potrzeby w zakresie opieki zdrowotnej w okresie ostatnich 12 miesięcy z powodu długiej listy oczekujących	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Tak</li> <li>2. Nie</li> <li>3. Opieka zdrowotna nie była potrzebna</li> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> </ul>	Wszyscy
UN1b	Niezaspokojone potrzeby w zakresie opieki zdrowotnej w okresie ostatnich 12 miesięcy z powodu odległości lub problemów z transportem	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Tak</li> <li>2. Nie</li> <li>3. Opieka zdrowotna nie była potrzebna</li> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> </ul>	Wszyscy
UN2a	Brak pieniędzy na wizytę lekarską lub leczenie w okresie ostatnich 12 miesięcy	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Tak</li> <li>2. Nie</li> <li>3. Nie było takiej potrzeby</li> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> </ul>	Wszyscy
UN2b	Brak pieniędzy na badanie lub leczenie stomatologiczne w okresie ostatnich 12 miesięcy	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Tak</li> <li>2. Nie</li> <li>3. Nie było takiej potrzeby</li> <li>- 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)</li> </ul>	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
UN2c	Brak pieniędzy na wykupienie przepisanych leków w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie 3. Nie było takiej potrzeby – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
UN2d	Brak pieniędzy na leczenie zdrowia psychicznego (na przykład wizytę u psychologa lub psychoterapeutę) w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Tak 2. Nie 3. Nie było takiej potrzeby – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy

#### Uwarunkowania zdrowia

#### Waga i wzrost

BM1	Wzrost mierzony bez butów	Liczba w cm – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
BM2	Waga mierzona bez ubrania i butów	Liczba w kg – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy

#### Aktywność fizyczna/ćwiczenia fizyczne

PE1	Wysiłek fizyczny w pracy (zarówno płatnej, jak i wykonywanej nieodpłatnie)	1. Praca przeważnie na siedząco lub stojąco 2. Dużo chodzenia lub czynności wymagające umiarkowanego wysiłku fizycznego 3. Przeważnie ciężka praca fizyczna lub praca wymagająca wysiłku fizycznego 4. Osoba nie wykonuje żadnej pracy – 1 brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PE2	Liczba dni w typowym tygodniu, podczas których osoba przemieszcza się pieszo między różnymi miejscami nieprzerwanie przez co najmniej 10 minut	Liczba dni 1 – 7 0. Nigdy nie wykonuje takich czynności fizycznych – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PE3	Czas spędzony na przemieszczaniu się pieszo między różnymi miejscami w typowym dniu	1. 110 – 29 minut dziennie 2. 30 – 59 minut dziennie 3. Od 1 godziny do mniej niż 2 godzin dziennie	Jeśli PE2 ≠ 0

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		4. Od 2 do mniej niż 3 godzin dziennie 5. Co najmniej 3 godziny dziennie – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 nie dotyczy	
PE4	Liczba dni w typowym tygodniu, podczas których osoba przemieszcza się na rowerze między różnymi miejscami nieprzerwanie przez co najmniej 10 minut	Liczba dni 1 – 7 0. Nigdy nie wykonuje takich czynności fizycznych – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PE5	Czas spędzony na przemieszczaniu się na rowerze między różnymi miejscami w typowym dniu	1. 10 – 29 minut dziennie 2. 30 – 59 minut dziennie 3. Od 1 godziny do mniej niż 2 godzin dziennie 4. Od 2 do mniej niż 3 godzin dziennie 5. Co najmniej 3 godziny dziennie – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 nie dotyczy	Jeśli PE4 ≠ 0
PE6	Liczba dni w typowym tygodniu przeznaczonych na sport, zajęcia fitness lub rekreacyjną aktywność fizyczną, które powodują przynajmniej niewielkie przyspieszenie oddechu lub uderzeń serca przez co najmniej 10 minut	Liczba dni 1 – 7 0. Nigdy nie wykonuje takich czynności fizycznych – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
PE7	Czas spędzony na uprawianiu sportu, zajęciach fitness lub rekreacyjnej aktywności fizycznej w typowym tygodniu	GGMM (godziny/minuty) – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 nie dotyczy	Jeśli PE6 ≠ 0
PE8	Liczba dni w typowym tygodniu, podczas których osoba wykonuje ćwiczenia wzmacniające mięśnie	Liczba dni 1 – 7 0. Nigdy nie wykonuje takich czynności fizycznych – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
<i>Spożywanie owoców i warzyw</i>			
FV1	Częstotliwość spożywania owoców, z wyjątkiem soków	1. Co najmniej raz dziennie 2. Od 4 do 6 razy w tygodniu 3. Od 1 do 3 razy w tygodniu 4. Rzadziej niż raz w tygodniu	Wszyscy

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		5. Nigdy – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	
FV2	Dzienna liczba porcji owoców, z wyjątkiem soków	Liczba 1 – 99 – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 Nie dotyczy	Jeśli FV1 = 1
FV3	Częstotliwość spożywania warzyw lub sałatek, z wyjątkiem soków i ziemniaków	1. Co najmniej raz dziennie 2. Od 4 do 6 razy w tygodniu 3. Od 1 do 3 razy w tygodniu 4. Rzadziej niż raz w tygodniu 5. Nigdy – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
FV4	Dzienna liczba porcji warzyw lub sałatek, z wyjątkiem soków i ziemniaków	Liczba 1 – 99 – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 Nie dotyczy	jeśli FV3 = 1
<i>Palenie tytoniu</i>			
SK1	Zachowanie pod względem palenia tytoniu	1. Codzienne palenie tytoniu 2. Okazjonalne palenie tytoniu 3. Osoba niepaląca – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
SK2	Rodzaj używanych wyrobów tytoniowych	1. Papierosy (produkowane przemysłowo lub skręcane samodzielnie) 2. Cygara 3. Tytoń fajkowy 4. Inne – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2nie dotyczy	Jeśli SK1 = 1 lub 2
SK3	Przeciętna liczba papierosów dziennie	Liczba 1 – 99 – 1 Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2 Nie dotyczy	Jeśli SK1 = 1 i SK2 = 1



Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
SK4	Stopień narażenia na dym tytoniowy w pomieszczeniach zamkniętych	1. Nigdy lub prawie nigdy 2. Mniej niż 1 godzina dziennie 3. Co najmniej 1 godzina dziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
<i>Spożycie alkoholu</i>			
AL1	Częstotliwość spożywania napojów alkoholowych w dowolnej postaci (piwa, wina, cydru, wódki i innych alkoholi wysokoprocentowych, koktajli, likierów, alkoholu domowej roboty itp.) w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Codziennie lub prawie codziennie 2. 5 – 6 razy w tygodniu 3. 3 – 4 razy w tygodniu 4. 1 – 2 razy w tygodniu 5. 2 – 3 razy w miesiącu 6. Raz w miesiącu 7. Rzadziej niż raz w miesiącu 8. Ani razu w okresie ostatnich 12 miesięcy, ponieważ osoba już nie pije alkoholu 9. Nigdy lub tylko kilka razy w życiu dla spróbowania – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
AL2	Częstotliwość spożywania napojów alkoholowych w dniach od poniedziałku do czwartku	1. W każdym z 4 dni 2. W 3 z 4 dni 3. W 2 z 4 dni 4. W 1 z 4 dni 5. W żadnym z 4 dni – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli AL1 = 1, 2, 3 lub 4
AL3	Liczba (standardowych) porcji napojów alkoholowych średnio w jednym z dni od poniedziałku do czwartku	1. Co najmniej 16 porcji dziennie 2. 10 – 15 porcji dziennie 3. 6 – 9 porcji dziennie 4. 4 – 5 porcji dziennie 5. 3 porcje dziennie 6. 2 porcje dziennie	Jeśli (AL1 = 1, 2, 3 lub 4) i (AL2 = 1, 2, 3 lub 4)

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
		7. 1 porcja dziennie 8. 0 porcji dziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	
AL4	Częstotliwość spożywania alkoholu w dniach od piątku do niedzieli	1. W każdym z 3 dni 2. W 2 z 3 dni 3. W 1 z 3 dni 4. W żadnym z 3 dni – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli AL1 = 1, 2, 3 lub 4
AL5	Liczba (standardowych) porcji napojów alkoholowych średnio w jednym z dni od piątku do niedzieli	1. Co najmniej 16 porcji dziennie 2. 10 – 15 porcji dziennie 3. 6 – 9 porcji dziennie 4. 4 – 5 porcji dziennie 5. 3 porcje dziennie 6. 2 porcje dziennie 7. 1 porcja dziennie 8. 0 porcji dziennie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli (AL1 = 1, 2, 3 lub 4) i (AL4 = 1, 2 lub 3)
AL6	Częstotliwość ryzykownego jednorazowego spożycia alkoholu (równowartość co najmniej 60 g czystego etanolu) w okresie ostatnich 12 miesięcy	1. Codziennie lub prawie codziennie 2. 5 – 6 razy w tygodniu 3. 3 – 4 razy w tygodniu 4. 1 – 2 razy w tygodniu 5. 2 – 3 razy w miesiącu 6. Raz w miesiącu 7. Rzadziej niż raz w miesiącu 8. Nie w okresie ostatnich 12 miesięcy 9. Nigdy w życiu – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli AL1 = 1, 2, 3, 4, 5, 6 lub 7

Nazwa zmiennej	Opis	Kategorie i kody odpowiedzi	Filtr
<i>Wsparcie społeczne</i>			
SS1	Liczba bliskich osób, na których można polegać w razie poważnych problemów osobistych	1. Brak 2. 1 lub 2 3. Od 3 do 5 4. 6 lub więcej – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
SS2	Stopień zainteresowania i troski okazywanych przez innych ludzi	1. Duże zainteresowanie i troska 2. Umiarkowane zainteresowanie i troska 3. Takie sobie, ani duże ani małe 4. Niewielkie zainteresowanie i troska 5. Brak zainteresowania i troski – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
SS3	Łatwość uzyskania praktycznej pomocy od sąsiadów w razie potrzeby	1. Bardzo łatwo 2. Łatwo 3. Jest to możliwe 4. Trudno 5. Bardzo trudno – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
<i>Nieformalna opieka lub pomoc na rzecz innych osób</i>			
IC1	Udzielanie opieki lub pomocy osobie lub osobom mającym problemy związane z wiekiem, chronicznymi dolegliwościami zdrowotnymi lub niesprawnością – co najmniej raz w tygodniu (z wyłączeniem czynności zawodowych)	1. Tak 2. Nie – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi)	Wszyscy
IC2	Rodzaj relacji z osobą lub osobami mającymi problemy związane z wiekiem, chronicznymi dolegliwościami zdrowotnymi lub niesprawnością, którym respondent udziela pomocy lub którymi się opiekuje co najmniej raz w tygodniu	1. Członek rodziny respondenta 2. Osoba spoza rodziny respondenta – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli IC1 = 1
IC3	Liczba godzin w tygodniu, które respondent poświęca na opiekę lub pomoc osobie lub osobom mającym problemy związane z wiekiem, chronicznymi dolegliwościami zdrowotnymi lub niesprawnością	1. Mniej niż 10 godzin w tygodniu 2. Co najmniej 10, ale mniej niż 20 godzin w tygodniu 3. Co najmniej 20 godzin w tygodniu – 1Brak odpowiedzi (niewiedza, odmowa odpowiedzi) – 2Nie dotyczy	Jeśli IC1 = 1

## ZAŁĄCZNIK II

## Ostateczna wielkość próby, jaka ma zostać osiągnięta

	Osoby w wieku 15 lat i więcej, uczestniczące w badaniu
<b>Państwa członkowskie UE</b>	
Belgia	6 500
Bułgaria	5 920
Republika Czeska	6 510
Dania	5 350
Niemcy	15 260
Estonia	4 270
Irlandia	5 057
Grecja	6 667
Hiszpania	11 620
Francja	13 110
Włochy	13 180
Cypr	4 095
Łotwa	4 555
Litwa	4 850
Luksemburg	4 000
Węgry	6 410
Malta	3 975
Niderlandy	7 515
Austria	6 050
Polska	10 690
Portugalia	6 515
Rumunia	8 420
Słowenia	4 486
Słowacja	5 370
Finlandia	5 330
Szwecja	6 200
Zjednoczone Królestwo	13 085
<b>Państwa członkowskie UE ogółem</b>	<b>194 990</b>
Szwajcaria	5 900
Islandia	3 940
Norwegia	5 170
<b>Ogółem, łącznie ze Szwajcarią, Islandią i Norwegią</b>	<b>210 000</b>

## ZAŁĄCZNIK III

**Terytoria państwowe wyłączone z badania**

Państwo	Terytoria państwowe
Francja	Francuskie departamenty i terytoria zamorskie
Cypr	Obszar niebędący pod kontrolą rządu
Niderlandy	Wyspy Karaibskie (Bonaire, St. Eustatius i Saba), Wyspy Zachodniofryzjskie z wyjątkiem Texel
Irlandia	Wszystkie wyspy przybrzeżne z wyjątkiem Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermore, Lettermullan i Valentia
Zjednoczone Królestwo	Szkocja na północ od Kanału Kaledońskiego, Wyspy Scilly